

中华传统文化经典普及文库

# 周易

佚名著  
蔡景仙译注



中华传统文化经典普及文库

# 周易

佚名著

 中国工人出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

周易 / 佚名著; 蔡景仙译注. —北京: 中国工人出版社, 2016. 6  
(中华传统文化经典普及文库)  
ISBN 978-7-5008-6474-5

I. ①周… II. ①佚… ②蔡… III. ①《周易》- 译文 ②《周易》- 注释 IV. ①B221  
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 131535 号

## 周 易

---

出 版 人 芮宗金  
责任编辑 杨博惠  
责任校对 董春娜  
责任印制 黄 丽  
出版发行 中国工人出版社  
地 址 北京市东城区鼓楼外大街 45 号 邮编: 100120  
网 址 <http://www.wp-china.com>  
电 话 (010)62350006(总编室) (010)62005039(出版物物流部)  
(010)62379038(社科文艺分社)  
发行热线 (010)62005049 (010)62005042(传真)  
经 销 各地书店  
印 刷 三河市文通印刷包装有限公司  
开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16  
印 张 15  
字 数 230 千字  
版 次 2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷  
定 价 28.00 元

---

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社出版物物流部联系更换  
版权所有 侵权必究



## 出版说明

中华传统文化经典是我国的宝贵文化遗产，在 2000 多年文化流传的历史长河中，在华夏文明世代传承的历史上，闪烁着耀眼的光辉，启迪了一代又一代华夏子孙的智慧。

习近平总书记指出：“2000 多年前，中国就出现了诸子百家的盛况，老子、孔子、墨子等思想家上究天文、下穷地理，广泛探讨人与人、人与社会、人与自然关系的真谛，提出了博大精深的思想体系。他们提出的很多理念，如孝悌忠信、礼义廉耻、仁者爱人、与人为善、天人合一、道法自然、自强不息等，至今仍然深深影响着中国人的生活。”“中国传统文化博大精深，学习和掌握其中的各种思想精华，对树立正确的世界观、人生观、价值观很有益处。学史可以看成败、鉴得失、知兴替；学诗可以情飞扬、志高昂、人灵秀；学伦理可以知廉耻、懂荣辱、辨是非。”阅读中华传统文化经典对于我们继承优秀传统文化、理解古代先贤智慧具有重要意义。

我社以弘扬传统文化、传承中华文明为宗旨，组织出版了这套中华传统文化经典普及文库。我们从传统文化经典中精选了 30 种，作为第一批隆重推出，并精心设计，权威译注，以期达到深入浅出、今古相合、适宜广大读者阅读的效果。

本套文库有八个特点：

一、选目精当。入选这套文库的都是我国优秀传统文化中的精品，历经时间的积淀和考验。如被誉为“史家之绝唱，无韵之《离骚》”的《史记》，旨在培养优良家风、有“古今家训，以此为祖”之称的《颜氏家训》，等等。

二、注重实用。这套文库收录的经典图书，参照了教育部颁发的作为基础教育课程改革核心内容的《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》推荐阅读书目，并强化了全民阅读需求。

三、版本权威。这套文库所有收录图书，均依据权威版本进行了仔细校勘和认真编订，确保原文准确。同时，在校勘过程中，还对原编著者的笔误、录入错误予以订正。

四、节选适宜。这套文库定位于普及读本，对于《史记》《战国策》《资治通鉴》《阅微草堂笔记》等卷帙浩繁的古籍，我们特邀专家团队作了精当节选，辑录了最精彩、最具代表性、最为历代读者传诵的篇章，努力通过有限的篇幅传达不朽经典的精髓。

五、注释精准。在这套文库的编辑过程中，我们注意精选古文中读者容易产生阅读障碍的文字进行了认真注释，并全部由权威学者进行审定，保证了学术严谨性和文字准确性，从而力求为读者排除阅读障碍，降低阅读难度。

六、译文畅达。这套文库还邀请了长期从事汉语教学、具有丰富一线经验的专家，按照“信、达、雅”的标准，对译文进行了认真梳理，确保意思准确，行文畅达，文字优美，力求使读者在享受阅读的同时，感受到汉语之美。

七、阅读方便。传统文化典籍中有大量古代的人名、地名等专有名词，在这套文库的译注过程中，我们还特意穿插了许多对文化典故、文化常识的解读，如古代制度、职官、服饰、器具、习俗等，力求帮助广大读者在欣赏传统文化经典的同时，增加古典常识，提升文化修养。

八、插图精美。我们专门为这套文库选配了精美插图，以增加阅读之雅趣，提高本文库品位。这套文库插图笔法精细、图像生动、印制精美，较好地再现了书中描绘的各种历史文化信息。

因此，这套中华传统文化经典普及文库是弘扬文化、传播经典的优秀读本，希望能对全民阅读起到积极的推进作用。我们在编辑过程中虽然进行了反复审读、校订，但限于水平，仍难免有疏漏之处，敬请读者多提宝贵意见，以便再版时及时更正。

编者  
丙申年夏

# 目录

出版说明 .....	1
上 经 .....	1
☰ 乾卦第一（下乾上乾） .....	1
☷ 坤卦第二（下坤上坤） .....	9
☳ 屯卦第三（下震上坎） .....	15
☵ 蒙卦第四（下坎上艮） .....	18
☱ 需卦第五（下乾上坎） .....	21
☲ 讼卦第六（下坎上乾） .....	24
☶ 师卦第七（下坎上坤） .....	29
☵ 比卦第八（下坤上坎） .....	33
☱ 小畜卦第九（下乾上巽） .....	36
☱ 履卦第十（下兑上乾） .....	39
☱ 泰卦第十一（下乾上坤） .....	42
☷ 否卦第十二（下坤上乾） .....	47
☲ 同人卦第十三（下离上乾） .....	50
☱ 大有卦第十四（下乾上离） .....	53

䷎	谦卦第十五（下艮上坤）	56
䷏	豫卦第十六（下坤上震）	59
䷐	随卦第十七（下震上兑）	62
䷑	蛊卦第十八（下巽上艮）	65
䷒	临卦第十九（下兑上坤）	68
䷓	观卦第二十（下坤上巽）	73
䷔	噬嗑卦第二十一（下震上离）	76
䷕	贲卦第二十二（下离上艮）	79
䷖	剥卦第二十三（下坤上艮）	83
䷗	复卦第二十四（下震上坤）	86
䷘	无妄卦第二十五（下震上乾）	91
䷙	大畜卦第二十六（下乾上艮）	94
䷚	颐卦第二十七（下震上艮）	97
䷛	大过卦第二十八（下巽上兑）	100
䷜	坎卦第二十九（下坎上坎）	103
䷝	离卦第三十（下离上离）	106
下	经	111
䷞	咸卦第三十一（下艮上兑）	111
䷟	恒卦第三十二（下巽上震）	114
䷠	遁卦第三十三（下艮上乾）	117
䷡	大壮卦第三十四（下乾上震）	120
䷢	晋卦第三十五（下坤上离）	123
䷣	明夷卦第三十六（下离上坤）	126

䷤	家人卦第三十七（下离上巽）	130
䷥	睽卦第三十八（下兑上离）	135
䷢	蹇卦第三十九（下艮上坎）	139
䷧	解卦第四十（下坎上震）	142
䷨	损卦第四十一（下兑上艮）	145
䷩	益卦第四十二（下震上巽）	148
䷪	夬卦第四十三（下乾上兑）	153
䷫	姤卦第四十四（下巽上乾）	157
䷁	萃卦第四十五（下坤上兑）	160
䷭	升卦第四十六（下巽上坤）	163
䷮	困卦第四十七（下坎上兑）	166
䷯	井卦第四十八（下巽上坎）	170
䷰	革卦第四十九（下离上兑）	175
䷱	鼎卦第五十（下巽上离）	178
䷲	震卦第五十一（下震上震）	182
䷳	艮卦第五十二（下艮上艮）	186
䷴	渐卦第五十三（下艮上巽）	191
䷵	归妹卦第五十四（下兑上震）	194
䷶	丰卦第五十五（下离上震）	197
䷷	旅卦第五十六（下艮上离）	201
䷷	巽卦第五十七（下巽上巽）	204
䷹	兑卦第五十八（下兑上兑）	207
䷺	涣卦第五十九（下坎上巽）	210
䷻	节卦第六十（下兑上坎）	213



䷛	中孚卦第六十一（下兑上巽）	·····	216
䷛	小过卦第六十二（下艮上震）	·····	219
䷾	既济卦第六十三（下离上坎）	·····	223
䷿	未济卦第六十四（下坎上离）	·····	226

# 上 经

## ☰ 乾卦第一（下乾上乾）

### 【原文】

《乾》<sup>①</sup>：元，亨，利，贞。<sup>②</sup>初九<sup>③</sup>，潜龙<sup>④</sup>，勿用。九二，见<sup>⑤</sup>龙在田，利见大人<sup>⑥</sup>。九三，君子终日乾乾，夕惕若厉，无咎。九四，或跃在渊，无咎。九五<sup>⑦</sup>，飞龙在天，利见大人。上九，亢龙，有悔。用九<sup>⑧</sup>，见群龙无首，吉。

### 【注释】

①《乾》：卦名，其卦象的下卦、上卦皆乾（☰）。《易经》六十四卦的卦象皆由八卦担当的上卦、下卦相叠而成，上为用，下为体。

②元，亨，利，贞：是解释《乾》卦的卦辞。《易经》六十四卦每个卦都有对应的解释，也即卦辞，旧说其作者是周文王。

③初九：爻题，即爻名。六十四卦各由六个爻组成，六爻之位自下而上，名曰：初、二、三、四、五、上。本爻居卦下第一位，故称“初”。奇数为阳，“九”为阳数之极，凡阳爻就称“九”，卦画符号为“—”（与之相对应，偶数为阴，“六”居阴数之正中，凡阴爻就称“六”，卦画符号为“:”）。

④潜龙：李鼎祚《周易集解》引马融曰：“物莫大于龙，故借龙以喻天之阳气也。初九建子之月（阴历十一月），阳气始动于黄昏（地下），既未萌芽，就是潜伏，故曰潜龙也”。

⑤见：同“现”，出现。田，大地。

⑥大人：指有道德修养并身居高位的人。

⑦九五：《周易集解》引郑玄曰：“五于三才为天道，天者清明无形而在焉，飞之象也。”

⑧用九：“用九”即用阳：如何认识和掌握乾卦的流变。六爻皆九，表示全阳爻将尽变为阴爻：坤卦。吉，乾为首，易招物忌，变坤则无首，无首则能以柔济刚，故吉。懂得了“变”是不以人的意志为转移的，就能打提前量，掌握主动。

### 【译文】

《乾》卦的意义包含了元始，亨通，利和，贞正四个方面（提示事物在“阳生”之时，如日出、种子破土、求学、参加工作等的流变选择）。（筮得）初九爻，象征水中之龙初生（腿和翅膀等还未长成），不能急于“走或飞”。九二爻，龙到了地上，应寻求大人的帮助。九三爻，（龙也许已经小有所成，但仍然要）像君子一样永远以天为榜样，勤奋不已，警惕不已，这样即使遇到险境，也能平安无事。九四爻，龙能在地上水中，出入无碍。九五爻，龙能飞上天空了（到了收获的季节、至尊之位、全盛时期），但仍不能脱离大人的帮助。上九爻，龙飞得太高了（骄傲了，没大人愿意帮他了），有悔悟。用九，带着群龙一起飞，但并不以首领自居，大吉。

### 【原文】

《象》<sup>①</sup>曰：大哉乾元<sup>②</sup>，万物资始<sup>③</sup>，乃统天。云行雨施，品物流形。大明<sup>④</sup>终始，六位<sup>⑤</sup>时成。时乘六龙<sup>⑥</sup>以御天。乾道变化，各正性命。保合大和，乃利贞。首出庶物，万国咸宁。

### 【注释】

①《象》（tuàn）：象，本义是一种能咬断铁器的动物。孔颖达《周易正义》：“象，断也，断定一卦之义，所以名为象也。”《象辞》是解释

卦辞的辞，旧说其作者是孔子。

②乾元：阳之元气，生命的本原。

③资始：资，凭借、依赖。始，初始。

④大明：光明，太阳，因属天上最光明之物，故称“大明”。

⑤六位：上、下和东、西、南、北四方，亦指《乾》卦六爻。

⑥六龙：亦喻《乾》卦六爻。此句紧承前句之义，说明六爻的变动犹如六龙按时御天。

### 【译文】

《象辞》说：伟大啊！乾阳元气，世间万物从它那里获得演变的初始条件，因而能够预示大自然的一切变化。云的流动，雨的下降，万物的繁衍，从此成形。它就像太阳一样终而复始，时时在确定上、下、东、西、南、北六个方位（的价值），显现“六龙”（潜龙至亢龙）的成长环节，须与天道合拍。这种变化，可保持万物的和谐协调，是最佳的正道。每种生物在生长的过程中如果都遵循了这个规律，天下就一片祥和。

### 【原文】

《象》<sup>①</sup>曰：天行健，君子以自强不息。“潜龙勿用”，阳在下<sup>②</sup>也。“见龙在田”，德施普<sup>③</sup>也。“终日乾乾”，反复道<sup>④</sup>也。“或跃在渊”，进无咎<sup>⑤</sup>也。“飞龙在天”，大人造<sup>⑥</sup>也。“亢龙有悔”，盈不可久也。“用九”，天德不可为首也。

### 【注释】

①《象》：《象辞》《象传》，解释卦爻辞。解释卦辞的叫大象，解释爻辞的叫小象。“象”，即“形象”“象征”之意。

②阳在下：初九爻是乾卦最下一爻，一阳刚生，还很弱小，经受不了风霜。此句及以下各象辞是小象，解释爻辞。

③德施普：德，生养之德。施普，犹云被普施。刚从土里冒芽的庄稼分享着无所不在的阳光雨露，还不会走路的孩子沐浴在父母无尽的

爱中。

④反复道：天道，像“活塞”运动一样不停做功。

⑤咎(jiù)：灾祸。

⑥造：帮助。

### 【译文】

《象辞》说：天道运行周而复始，永不停息，君子以天为法，战胜自我，永远向上。（初九爻）“水中之龙初生，不要急于‘飞’”，因为这时阳气还很弱小。（九二爻）“龙到了地上”，靠“阳光雨露”生长。（九三爻）“君子永远以天为榜样”，学习不停积累功力的“反复”之道。（九四爻）“能出入地上水中”，表示已打好了“飞”的基础，（飞起来）不会有什么灾祸。（九五爻）“龙飞上了天空”，靠的是大人的帮助。（上九爻）“龙高高在上有所悔悟”，是认识到了满盈不可长久的道理。“掌握了乾卦”，明白了天德，就不会以首领自居了。

### 【原文】

《文言》<sup>①</sup>曰：“元”者，善之长<sup>②</sup>也；“亨”者，嘉<sup>③</sup>之会也；“利”者，义之和<sup>④</sup>也；“贞”者，事之干<sup>⑤</sup>也。君子体仁<sup>⑥</sup>足以长人；嘉会足以合礼；利物<sup>⑦</sup>足以和义；贞固足以干事。君子行此四德者，故曰“乾：元、亨、利、贞。”

初九曰“潜龙勿用”，何谓也？子曰：“龙，德而隐者也。不易乎世，不成乎名，遁世无闷，不见是而无闷。乐则行之，忧则违之，确乎其不可拔，‘潜龙’也。”

九二曰“见龙在田，利见大人”，何谓也？子曰：“龙德而正中者也。庸言之信，庸行之谨，闲邪存其诚，善世而不伐，德博而化。《易》曰‘见龙在田，利见大人’，君德也。”

九三曰“君子终日乾乾，夕阳若厉，无咎”，何谓也？子曰：“君子进德修业。忠信，所以进德也。修辞立其诚，所以居业也。知至至之，可与言几也。知终终之，可与存义也。是故居上位而不骄，在下位而不忧，故

乾乾因其时而惕，虽危无咎矣。”九四曰“或跃在渊，无咎”，何谓也？子曰：“上下无常，非为邪也。进退无恒，非离群也。君子进德修业，欲及时也，故无咎。”九五曰“飞龙在天，利见大人”，何谓也？子曰：“同声相应，同气相求；水流湿，火就燥；云从龙，风从虎；圣人作而万物睹；本乎天者亲上，本乎地者亲下，则各从其类也。”上九曰“亢龙有悔”，何谓也？子曰：“贵而无位，高而无民，贤人在下位而无辅，是以动而‘有悔’也。”“潜龙勿用”，下也。“见龙在田”，时舍也。“终日乾乾”，行事也。“或跃在渊”，自试也。“飞龙在天”，上治也。“亢龙有悔”，穷之灾也。乾元“用九”，天下治也。“潜龙勿用”，阳气潜藏；“见龙在田”，天下文明；“终日乾乾”，与时偕行；“或跃在渊”，乾道乃革；“飞龙在天”，乃位乎天德；“亢龙有悔”，与时偕极；《乾》元“用九”，乃是天则。

“《乾》元”者，始而亨者也。“利贞”者，性情也。《乾》始能以美利利天下，不言所利，大矣哉！大哉乾乎！刚健中正，纯粹精也。六爻发挥，旁通情也。“时乘六龙”，以“御天”也。“云行雨施”，天下平也。君子以成德为行，日可见之行也。“潜”之为言也，隐而未见，行而未成，是以君子“弗用”也。君子学以聚之，问以辩之，宽以居之，仁以行之。《易》曰：“见龙在田，利见大人。”君德也。

九三重刚而不中，上不在天，下不在田，故乾乾因其时而惕，虽危无咎矣。九四重刚而不中，上不在天，下不在田，中不在人，故“或”之。“或”之者，疑之也，故“无咎”。夫“大人”者，与天地合其德，与日月合其明，与四时合其序，与神鬼合其吉凶，先天而天弗违，后天而奉天时。天且弗违，而况于人乎？况于鬼神乎？“亢”之为言也，知进而不知退，知存而不知亡，知得而不知丧。其唯圣人乎！知进退存亡而不失其正者，其唯圣人乎！

### 【注释】

①《文言》：文者，饰也。《文言》即文饰之言，又称《文言传》，为乾卦和坤卦所独有。

②长：首。

③嘉：美也。

④和：相应。

⑤干：根本。

⑥体仁：以仁为体，立身处世的出发点。

⑦利物：对人对物有利。

## 【译文】

《文言》说：《乾》卦中所谓的“元”，是众善之首；“亨”，是美好事物的汇集；“利”，是道义的和谐；“贞”，是事业的基干。君子以仁善之心为立身之本，就能做领导者；多表现美感，就能合乎礼仪的要求；利人利物，就符合道义的准则；坚定纯正，就能干成大事。君子以此四德为行动标准，就称之为：乾：元始，亨通，利和，贞正。初九爻辞说：“水中之龙初生，不要急于‘飞’”。这是什么意思呢？夫子说：“这是比喻有龙的美德而隐居的人。他不因世俗的好恶而改变自己的节操，不想要虚名。甘心隐居而不觉苦闷，不被赏识亦不觉郁闷，高兴就做，不高兴就避开。坚定而不可动摇，这就是潜伏的龙。”九二爻辞说：“龙到了地上，应寻求大人的帮助。”这是什么意思呢？夫子说：“这里所说的龙，是指有才德而秉性中正的人。日常言论见其信用，日常行为见其严谨，内心一直摒弃邪恶而存养诚实，行善于世而不夸耀，德行博大而能感化人心。《易经》上说：‘龙到了地上，应寻求大人的帮助。’就是指的这样一种君德。”九三爻辞说：“像君子一样永远以天为榜样，勤奋不已，警惕不已，这样即使遇到险境，也能平安无事。”这是什么意思呢？夫子说：“这里说的君子，也就是能够不断精进自己的品德、累积自己的善行的人。他为人忠诚而守信用，故而品德不断精进；他经常考虑自己的言辞，言行如一，故而与善同在；他知道最高境界并努力去追求，不明白的问题可以与他讨论；他知道最后结果并提前作出选择，可以与他一起保持行为的符合道义。这样，处于尊贵的地位而不骄傲，居于卑微的地位而不忧愁。如此不停努力，时时处处警惕，即使遇到危险，亦不会有什么损害。”九四爻辞说，“龙能在地上水中，出入无碍。”这是什么意思呢？夫子说：“这是比喻一个人有时身居高位，有时跌入低谷，本来就是

变化无常的，并不是他干了什么错事；有时顺利而前进，有时不顺利而  
后退，本来就是应时变化的，并不是他离群索居的问题。君子精进自己的  
品德、累积自己的善行，与时俱进，才不会有什么灾祸。”九五爻辞  
说，“龙能飞上天空了，但仍不能脱离大人的帮助。”这是什么意思呢？  
夫子说：“声调相同，相互间就容易产生共鸣；气味相近，相互间就会吸  
引对方。水总是往低洼之处流去，火总是从干燥之物烧起。云总伴随着  
龙，风总伴随着虎。圣人出现，万民亲附。这好比以天为本的生物就向  
上长高，以地为本的生物就向下扎根。这些就是人以群分，物以类聚的  
道理。”上九爻辞说，“龙飞得太高了，有悔悟。”这是什么意思呢？夫  
子说：“这是比喻身份尊贵而没有根基，地位崇高而没有百姓，真正有才  
德的人也在远远的下面，不来辅佐他。这样，他什么也干不成，所以有  
所悔悟。”（小结1）“水中之龙初生，不要急于‘飞’”，是能力还不够。  
“龙到了地上”，是时机开始来到。“永远以天为榜样”，表示应当如  
此要求自己的行动。“出入地上水中”，是在试验自己的本事，各方面  
锻炼自己。“龙飞上天空”，是比喻君子获得最高地位而治国治民。“  
龙飞得太高了，有悔悟”，是盛极而衰的必然。如能掌握“阳”之变，  
天下就可以得到治理了。（小结2）“水中之龙初生，不要急于‘飞’”，  
是阳气还潜藏在下面。“龙到了地上”，说明阳气上升，草木葱郁，天  
放光明。“永远以天为榜样”，指出阳气正在不断上升，万物逐渐成长，  
顺应天道，适时奋发。“出入地上水中”，阳气已有了质的转变。“龙  
飞上天空”，意味着一个循环周期的完成。“龙飞得太高了，有悔悟”，  
象征阳气上升到极限，物极必反。掌握“阳”之变，实际上顺应的是  
自然的规律。（总的来说）所谓《乾》卦的元、亨，是指天创万物，生  
命开始生长。所谓利、贞，是指天（对万物一视同仁给予阳光雨露）的  
德性。乾为天，只有天才具有这种美德，利益施予天下，而不求回报，  
真是太伟大了。伟大的上天，刚健、无偏爱、行正道，至精至纯。《乾》  
卦的六爻都显示出这种精神，它能与天地之间万事万物的情理相通。  
时时以“六爻”来修正自己的行为，什么变化都可以应对，就像天降  
阳光雨露，到处一片平和，生机盎然。君子以成就德业为行为之目的，  
而且每天落实在行动上。“潜”的含



义指发展的方向（才华）还没有看清，修炼还没有达到效果，所以君子“勿用”。君子通过学习以积累知识，通过讨论来明辨事理；以宽厚的态度来包容周围的一切，以仁爱之心来接人待物。《易经》的九二爻说“龙到了地上，应寻求大人的帮助”，就是这样一种君德。九三爻刚中有刚，又不居中，上不沾天，下不着地。故需不停努力，时时处处警惕，这样即使遇到危险，亦不会有什么损害。九四爻也是刚中有刚，又不居中，上不沾天，下不着地，中不在人群，所以爻辞指出了存在“或许”的多种可能性。“或许”，表示谨慎分析，所以无祸灾。九五爻所谓大人，追求的是顺应天德，效仿日月之光普照四方，像春夏秋冬一样井然有序，判断吉凶的准确性如同鬼神。做没有先例的事，就参照天德；做有先例的事，也还要因时制宜。既然能照应天德之变，更何况人事之变呢？更何况乎鬼神之变呢？上九爻中的“亢”，意思是说只懂进攻而不懂退却，只懂生发而不懂衰落，只知获取而不懂放弃。懂得当进则进，当退则退，当保则保，当弃则弃而又能坚持正道，就是圣人了！